



120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☎ Phone: 209-463-3413 ☎ Fax: 209-463-0167

email: george_parish52@yahoo.com

Pastor:

Fr. Luis Navarro Hernandez

Parochial Vicar:

Fr. Leo Del Carmen

Deacons:

Kevin Amen, Juan Espinoza

In Residence:

Rev. Alvaro Araque

Parish Office:

Marie Lou N. Paulino

Business Manager

Secretaries:

Rosa Nunez

Maria Thompson

Parish Office Hours:

Monday-Friday

9am- 12pm and 1 pm- 4pm

Religious Education:

Linda M. Reyes

Director of Religious Education

Good Shepherd Mission:

Deacon Matthew Joseph

305 E. French Camp Rd.

French Camp, CA 95231

982-0578 ☎ Administrator

Misa Sábado: 7:00pm

Sunday Mass: 10:30am



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)

Vigil Mass 5:15 pm (English)

Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)

Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—

7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English

Wednesday—7:00 a.m. - Spanish

5:00 p.m. - English

(With Mother of Perpetual Help Novena)

Eucharistic Adoration

Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia

Saturday/Sábado

4:00 pm-5:00 pm

or by appointment.



**BAPTISM
BAUTISMO**

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am

Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:

1st Saturday 10:00 am

Pláticas para Padres y Padrinos:

1er Sábado a las 6:00 pm

y 3er



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
nine (9) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)
meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre _____ Teléfono _____

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección _____ Ciudad _____ Código _____

I would like to:
Me gustaría:

☐ Register as a new parishioner
Registrar como miembro nuevo.

☐ Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.

☐ Update my address information.
Actualizar mi dirección.

☐ Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☎ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.



*"For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life."
-John 3:16*

May 18, 2025 Fifth Sunday of Easter



We had a very successful Called And Sent campaign here at St. George raising more than \$1,100,000 in pledges. A pledge is made in good faith to God to support His Church. This campaign is very important for our parish as it will help us make improvements that will allow St. George to keep serving generations into the future.

To make it easier for families to keep up with their pledge payments, we will designate the **Last Sunday** of each month as **PLEDGE PAYMENT SUNDAY** for the Called and Sent Campaign. Please bring your payment envelope to Mass and place it in the 2nd Collection. Of course, if you prefer to mail-in your payment you may continue to do so. Additional envelopes will be available in the church/pews for your convenience. Thank you!

Tuvimos una campaña muy exitosa de Llamados y enviados aquí en San Jorge recaudando mas de \$1,100,000 en promesas. Se hace una promesa de Buena fe a Dios de apoyar a Su Iglesia. Esta campana es muy importante para nuestra parroquia, ya que nos ayudara a realizar mejoras que permitiran a San Jorge seguir sirviendo a las generaciones futuras.

Para que sea más fácil para las familias mantenerse al día con sus pagos de promesas, designaremos el último domingo de cada mes como DOMINGO DE PAGO DE PROMESAS para la campana Llamados y enviados. Por favor, traiga su sobre de pago a Misa y colóquelo en la 2a colecta. Por supuesto, si prefiere enviar su pago por correo, puede continuar haciéndolo. Sobres adicionales estarán disponibles en la Iglesia/bancos para su conveniencia. ¡Gracias!

PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL

Pray for the sick / Recen por los enfermos

Silas Ochoa
Jesus Espinoza
Irma Duarte Valdez
Pacita Talisayan
Joe Meza

Rafael Iñiguez
Braulio Gomez Jr.
Stanley Rebutan
Neon Rebutan

Pastor's Message

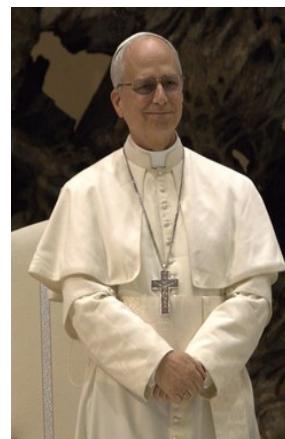
"Today, Jesus invites us to love one another, here also in this complex world that we live in, where good and evil are mingled together. We often feel tempted to look at our world as a misfortune, as a piece of bad news, whereas we Christians, instead, are responsible for bringing out the Good News of Jesus Christ to this violent and unfair world.

Yes, indeed, Jesus tells us: 'love one another, as I have loved you' (Jn 13:34). And, a good way to love one another, to put God's Word into practice, is to announce, always and everywhere, the Good News of the Gospel, which is nothing else but Jesus Christ!

Saint Paul wrote: 'But we hold this treasure in earthen vessels' (2 Cor. 4:7). What treasure is this? That of the Word, that of the very God, and we happen to be its terracotta vessels. Yet, this treasure is too precious for us to keep for ourselves. We have to spread it around like Saint Paul and Barnabas did.

Saint John Paul II emphasized that we must use the new technologies, openly, without beating around the bush, to spread the Good News of the Church as much as possible today, because only if our kindness is known to all, only by changing our heart, shall we achieve so our world changes too."

Who is in most need of my love? What is the most loving thing someone has done for me recently? What other commandment, aside from the command to love, might I mistakenly believe to be more important?





*"Confíen en Él en todo tiempo, oh pueblo; derramen su corazón delante de Él; Dios es Nuestro refugio
-Salmo 62:8*

STEWARDSHIP

Sunday Offertory \$8,878.58



Dear God,

Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

*18 de mayo de 2025
Cuarto Domingo de Pascua*

SCHEDULE OF MASSES

May 17, 2025—May 24, 2025

SAT MAY 17 (5:15pm) +Berenice Gadiane +Cecilio Mandap Lopez +Nino Mascardo +Constancio Mascardo (7:00pm) -Angelica Ortega (Bday) -Rosario Villagomez (Bday) -Asencion Esqueda (Salud)	Domingo 18 de MAYO (12:00pm) +Alberta Gomez +Miguel Montes +Juan Manuel Pacheco +Aquilea Bonilla +Catalina Gaytan y Jesus Perez -Bertha Barajas & Family (healing) (2:00pm) +Maria Josefina Mendoza Rivera +Jesus Alejandro Soto
SUN MAY 18 (8:00am) -Danica Pico (15th Bday) -Donna Del Rosario (Bday) +Salvador Cabuag +Remedios Jr. Anicas +Berenice Gadiane (10:00am) +Cecilio Mandap Lopez +Catalina Ranches -Ann Madayag & Fam. (Tkg)	MON MAY 19 (8:00am) +Ivan Gabriel Dimas +Cecilio Mandap Lopez TUE MAY 20 (7:00am) +Juan Manuel Pacheco (2yr D.A) (8:00am) +Bernardino Elambo Fung +Juan Capistrano & Agripina Jotojot
	THUR MAY 22 (8:00am) -Gian Paulo Avelino (Bday/Tkg) FRI MAY 23 (8:00am) +Eduardo Maghinay

Pastor's Message

"Hoy, Jesús nos invita a amarnos los unos a los otros. También en este mundo complejo que nos toca vivir, complejo en el bien y en el mal que se mezcla y amalgama. Frecuentemente tenemos la tentación de mirarlo como una fatalidad, una mala noticia y, en cambio, los Cristianos somos los encargados de aportar, en un mundo violento e injusto, la Buena Nueva de Jesucristo.

En efecto, Jesús nos dice 'que se amen los unos a los otros, como yo los he amado' (Jn 13,34). Y una buena manera de amarnos, un modo de poner en práctica la Palabra de Dios es anunciar, a toda hora, en todo lugar, la Buena Nueva, el Evangelio que no es otro que Jesucristo mismo.

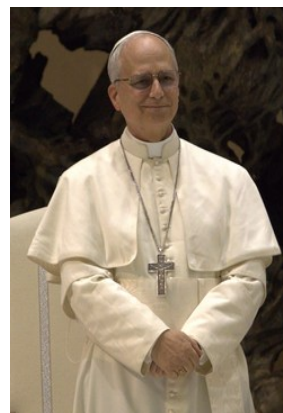
'Llevamos este tesoro en recipientes de barro' (2 Cor. 4,7). ¿Cuál es este tesoro? El de la Palabra, el de Dios mismo, y nosotros somos los recipientes de barro. Pero este tesoro es una preciosidad que no podemos guardar para nosotros mismos, sino que lo hemos de difundir como San Pablo y Barnabas lo hicieron

Por tanto, y como nos recalca San Juan Pablo II, hay que utilizar las nuevas tecnologías, sin miramientos, sin vergüenzas, para dar a conocer las Buenas Nuevas de la Iglesia hoy, sin olvidar que sólo siendo gente de buen trato, sólo cambiando nuestro corazón, conseguiremos que también cambie nuestro mundo."

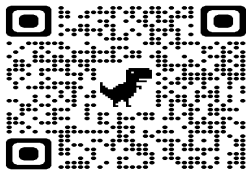
¿Quién necesita más mi amor? ¿Qué es lo más amoroso que alguien ha hecho por mí últimamente? ¿Qué otro mandamiento, aparte del de amar, podría creer erróneamente que es más importante?

Weekly Diocese updates Events from parishes & Community

Valley Wide Young Adult Mass: The third Mass for Young Adults in our Central Valley will be Saturday, May 24 (6:45-7:30 p.m. Confessions, 7:30 Mass, 8:45 Social and Country Swing Dancing). All young adults are welcome!



ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206



SYNOD CORNER



The Synod Corner #5

We will conclude Part II, On the Boat Together, with reading the final two sections: Ordained Ministers at the Service of Harmony and Together in Mission. The section regarding the ordained ministers provides us with an understanding of the roles and service of the Bishop, Priests and Deacons. These ordained ministers are called to offer their special gifts in love, in service and in unity to provide pastoral care to the people within their dioceses and/or parishes. (#68 – 73) Together in Mission encourages the lay faithful, both women and men, to their role of coresponsibility in the mission of the Church. Bishops, priests, deacons and laity work together, sharing their particular skills and gifts for the life and mission of the Church. (#75) Specific and concrete opportunities for participation of the laity in the mission of the Church are given in #77. Throughout the listening sessions in our diocese, there were many requests that the laity be empowered to be co-responsible partners for mission through the creation or resumption of Parish Pastoral Councils. Many, if not all parishes, have responded to this request under the direction of Bishop Cotta. The Bishop presented each pastor with a book entitled Becoming a Pastoral Parish Council; A Guide for a Synodal Church by Patricia Carroll. As Bishop Cotta states, "the importance of establishing Parish Pastoral Councils is the means by which the synodal model can be put into action for parishes and the diocese." May the Holy Spirit continue to guide us in our desire to be a Synodal Church.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Acts 14:5-18, Psalm 115:1-2, 3-4, 15-16, John 14:26, John 14:21-26

Martes: Acts 14:19-28, Psalm 145:10-11, 12-13ab, 21, See Luke 24:46, 26, John 14:27-31a

Miércoles: Acts 15:1-6, Psalm 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5, John 15:4a, 5b, John 15:1-8

Jueves: Acts 15:7-21, Psalm 96:1-2a, 2b-3, 10, John 10:27, John 15:9-11

Viernes: Acts 15:22-31, Psalm 57:8-9, 10 and 12, John 15:15b, John 15:12-17

Sábado: Acts 16:1-10, Psalm 100:1b-2, 3, 5, Colossians 3:1, John 15:18-21

Domingo: Acts 15:1-2, 22-29, Psalm 67:2-3, 5, 6, 8, Revelation 21:10-14, 22-23, John 14:23, John 14:23-29

El Rincón del Sínodo #5

Concluiremos la Parte II, Juntos en el barco, con la lectura de las dos últimas secciones: Ministros Ordenados al Servicio de la Armonía y Juntos en la Misión. La sección relativa a los ministros ordenados nos proporciona una comprensión de las funciones y el servicio del Obispo, los Presbíteros y los Diáconos. Estos ministros ordenados están llamados a ofrecer sus dones especiales en amor, en servicio y en unidad para brindar cuidado pastoral a las personas dentro de sus diócesis y/o parroquias. (#68 – 73) Juntos en la Misión anima a los fieles laicos, tanto mujeres como hombres, a su papel de coresponsabilidad en la misión de la Iglesia. Obispos, sacerdotes, diáconos y laicos trabajan juntos, compartiendo sus habilidades y dones particulares para la vida y la misión de la Iglesia. (#75) En el #77 se ofrecen oportunidades específicas y concretas de participación de los laicos en la misión de la Iglesia. A lo largo de las sesiones de escucha en nuestra diócesis, hubo muchas peticiones de que se empoderara a los laicos para ser socios coresponsables de la misión a través de la creación o reanudación de los Consejos Pastorales Parroquiales. Muchas, si no todas las parroquias, han respondido a esta solicitud bajo la dirección del Obispo Cotta. El Obispo entregó a cada párroco un libro titulado Convertirse en un Consejo Parroquial Pastoral; Una guía para una Iglesia sinodal por Patricia Carroll. Como afirma Mons. Cotta, "la importancia de establecer Consejos Pastorales Parroquiales es el medio por el cual el modelo sinodal se puede poner en práctica para las parroquias y la diócesis". Que el Espíritu Santo nos siga guiando en nuestro deseo de ser una Iglesia sinodal.